

Planning erfgoedproject 'De verhalen van toen doorzocht: Naar een thematische annotatie van de Stemmen uit het Verleden'

Aanvrager: Variaties vzw in samenwerking met het Huis van Alijn en Universiteit Gent

TIMING

	2019				2020									
	sept	okt	nov	dec	jan	feb	mrt	apr	mei	juni	juli	aug	sep	
Werkpakket 1: Trefwoordthesaurus	x	x	x											
Werkpakket 2: Thematische annotatie				x	x	x	x	x						
Werkpakket 3: Dialectloket upgrade en zoekmodule			x				x	x	x					
Werkpakket 4: Brochure										x	x			
Werkpakket 5: Organisatie symposium							x			x		x	x	



BESCHRIJVING WERKPAKKETTEN (cf. ook 'doelstellingen' en 'methodieken' in aanvraag)

Werkpakket 1: Ontwikkeling gestandaardiseerde trefwoordthesaurus

Wie? Projectmedewerker Variaties vzw

- Selectie van relevante trefwoorden/hiërarchische niveaus uit de Library of Congress Subject Headings (LCSH) met bestaande samenvattingen/trefwoorden als leidraad
- Vertaling Engelse trefwoorden naar Nederlands
- Validering ontwikkelde thesaurus op basis van vijf willekeurige transcripties, met eventuele bijsturing van thesaurus nadien. Voor de validering annoteren zowel de projectmedewerker als een UGent-medewerker dezelfde transcripties, zodat de werkbaarheid van het instrument getest kan worden (met analyse van de *interrater reliability*).

Werkpakket 2: Thematische annotatie van 80 bestaande transcripties

- UGent: Aanleveren van transcripties in formaat toegankelijk voor vrijwilligers (conversie van Elan-xml naar txt-formaat).
- Projectmedewerker:
 - Werving vrijwilligers, voortbouwend op het bestaande vrijwilligersnetwerk van Variaties vzw
 - Aansturen vrijwilligers + opvolgen vooruitgang en controle trefwoordannotaties
- Projectmedewerker + UGent:
 - Aanmaak trainingsmateriaal (handleiding + videotutorial) en organisatie opleidingsmoment vrijwilligers
- Vrijwilligers + projectmedewerker: thematische annotatie van 80 transcripties.

Werkpakket 3: Aanpassen Dialectloket.be

Wie? Projectmedewerker in samenwerking met Universiteit Gent

- Verkennende gesprekken projectmedewerker met ICT-medewerkers vakgroep Taalkunde (nov 2019)
- Conversie van Elan-transcripties (xml-formaat) en trefwoordbestanden (eveneens xml) naar json-formaat
- Samenbrengen van metadata bij audio, transcripties en trefwoorden in MongoDB
- Uploaden audiobestanden op externe bestandsserver
- Aanpassen bestaande zoekmodule op Dialectloket.be

Werkpakket 4: Brochure

Wie? Projectmedewerker in samenwerking met Huis van Alijn

- Opstellen brochure + polsen naar feedback van aantal stakeholders
- Vormgeven brochure
- Verspreiden via netwerken Variaties vzw en Huis van Alijn
- Verspreiden persbericht

Werkpakket 5: Organisatie symposium

Wie? Projectmedewerker + Huis van Alijn

- Interviews met stakeholders uit erfgoedsector over nut van oraal erfgoed in het algemeen en de Stemmen uit het Verleden in het bijzonder.
- Uitnodiging internationale sprekers (lezingen over *oral history* en *history from below*) en vastleggen locatie (in maart 2020)
- Uitnodiging voor stakeholders opstellen + verspreiden via netwerken Variaties vzw en Huis van Alijn (juni 2020)
- Organisatie symposium + participatie dag zelf